



Briselē, 2026. gada 25. augustā
(OR. en)

12510/26

DELECT 133
PECHE 318

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	C(2026) 5667 final
Temats:	KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../.. (6.8.2026), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 groza attiecībā uz īpašiem tehniskiem pasākumiem par sarkanspuru pageli (<i>Pagellus bogaraveo</i>) ICES 6.–8. apakšapgabalā

Pielikumā ir pievienots dokuments C(2026) 5667 final.

Pielikumā: C(2026) 5667 final



EIROPAS
KOMISIJA

Brišeļē, 6.8.2026.
C(2026) 5667 final

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../..

(6.8.2026),

**ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 groza attiecībā uz
īpašiem tehniskiem pasākumiem par sarkanspuru pageli (*Pagellus bogaraveo*) ICES 6.–
8. apakšapgabalā**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. DELEĢĒTĀ AKTA KONTEKSTS

Regula (ES) 2019/1241¹ izveido ES ūdeņos veiktām zvejas darbībām piemērojamu tehnisko pasākumu satvaru. Saskaņā ar minētās regulas 3. panta 1. punktu šim satvaram būtu jāpalīdz sasniegt Regulas (ES) Nr. 1380/2013² par kopējo zivsaimniecības politiku 2. pantā izvirzītos mērķus, piemēram, zvejojot maksimālajā ilgtspējīgas ieguves apjomā, samazināt nevēlamas nozvejas un izskaust izmetumus, un jāpalīdz sasniegt labu jūras vides stāvokli, kā tas prasīts Direktīvas 2008/56/EK³ 1. panta 1. punktā.

Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. panta 1. punktā teikts, ka pārvaldībā tieši ieinteresētas dalībvalstis, ko skar ES pieņemts saglabāšanas pasākums, var iesniegt kopīgus ieteikumus, kuru mērķis ir izpildīt pienākumus, kas dalībvalstīm uzlikti ar ES tiesību aktiem par vidi, un sasniegt mērķus, kas noteikti daudzgadu plānos, tai skaitā Regulā (ES) 2019/472⁴, ar ko izveido daudzgadu plānu rietumu ūdeņiem, vai minēto daudzgadu plānu satvarā pieņemtos izmetumu plānos.

Regulas (ES) 2019/1241 15. panta 2. punkts Komisiju pilnvaro, balstoties uz šādiem kopīgiem ieteikumiem un ievērojot minētās regulas 29. pantā un Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. pantā izklāstītos nosacījumus, pieņemt deleģētos aktus, ar kuriem minētās regulas pielikumos noteiktos tehniskos pasākumus groza, papildina, atceļ vai no tiem atkāpjas, lai ņemtu vērā attiecīgo zvejniecību reģionālo specifiku. Turklāt Regulas (ES) 2019/1241 2. panta 2. punkts Komisiju pilnvaro pieņemt deleģētos aktus, kuros noteic, ka dažus minētās regulas 13. pantā vai V–X pielikuma A vai C daļā minētos tehniskos pasākumus piemēro arī atpūtas zvejai.

Šīs regulas pamatā ir priekšlikumi, kas izteikti kopīgā ieteikumā, kura mērķis ir Regulas (ES) 2019/1241 VI un VII pielikumu grozīt attiecībā uz īpašiem tehniskiem pasākumiem, kas attiecas uz sarkanspuru pageli (*Pagellus bogaraveo*) Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (ICES) 6.–8. apakšapgabalā (Ķeltu jūra, Lamanšs un Biskajas līcis) un piemērojami komerciālām zvejniecībām un atpūtas zvejai. Tāpēc šīs regulas pieņemšanas vajadzībām jāizmanto divi atsevišķi pilnvarojumi, kas paredzēti Regulas (ES) 2019/1241 2. panta 2. punktā un 15. panta 2. punktā, un tas nozīmē, ka principā būtu vajadzīgi atsevišķi leģislatīvi akti. Tomēr visu minēto pasākumu sakarā starp pilnvarojumiem pastāv būtiska saistība, un

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/1241 (2019. gada 20. jūnijs) par zvejas resursu saglabāšanu un jūras ekosistēmu aizsardzību ar tehniskiem pasākumiem un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1967/2006, (EK) Nr. 1224/2009 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 un (ES) 2019/1022 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 894/97, (EK) Nr. 850/98, (EK) Nr. 2549/2000, (EK) Nr. 254/2002, (EK) Nr. 812/2004 un (EK) Nr. 2187/2005 (OV L 198, 25.7.2019., 105. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/56/EK (2008. gada 17. jūnijs), ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā (Jūras stratēģijas pamatdirektīva) (OV L 164, 25.6.2008., 19. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj>).

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/472 (2019. gada 19. marts), ar ko izveido daudzgadu plānu krājumiem, kurus zvejo rietumu ūdeņos un blakusesošajos ūdeņos, un zvejniecībām, kuras šos krājumus izmanto, un ar ko groza Regulas (ES) 2016/1139 un (ES) 2018/973 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007 un (EK) Nr. 1300/2008 (OV L 83, 25.3.2019., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj>).

tāpēc saskaņā ar 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīguma par labāku likumdošanas procesu⁵ 31. punktu tos var apvienot. Proti, visu minēto pasākumu mērķis ir veicināt zvejas resursu saglabāšanu noteiktā reģionā, tie ir ierosināti vienā kopīgajā ieteikumā, ko iesniegušas dalībvalstis, kuras ir tieši ieinteresētās tā paša reģiona zvejniecību pārvaldībā, un visu minēto pasākumu mērķis ir grozīt viena leģislatīvā akta pielikumus.

2. PIRMS AKTA PIENĒMŠANAS NOTIKUSĪ APSPIEŠANĀS

2026. gada 3. jūlijā Dienvidrietumu ūdeņu dalībvalstu reģionālā grupa (Beļģija, Spānija, Francija, Nīderlande un Portugāle) un Ziemeļrietumu ūdeņu dalībvalstu reģionālā grupa (Beļģija, Īrija, Spānija, Francija un Nīderlande) iesniedza kopīgu ieteikumu, kurā ierosināja to pasākumu termiņu, kas kopš 2022. gada jūlija piemērojami sarkanspuru pageles (*Pagellus bogaraveo*) komerciālajās zvejniecībās un atpūtas zvejā ICES 6.–8. apakšapgabalā, pagarināt līdz 2027. gada 31. decembrim. Ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2023/56⁶ Regula (ES) 2019/1241 ir tikusi grozīta, lai minētos pasākumus iekļautu tās VI un VII pielikumā, savukārt ar Komisijas Deleģētajām regulām (ES) 2024/491⁷, (ES) 2024/3204⁸, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2025/1726⁹, un (ES) 2025/2192¹⁰ minēto pasākumu termiņš ir ticis pagarināts, attiecīgi, līdz 2024. gada, 2025. gada un 2026. gada 31. decembrim. Pasākumos ietilpst i) minimālais saglabāšanas references izmērs (MSRI), kas piemērojams sarkanspuru pagelei ICES 6.–8. apakšapgabalā, ii) aizliegums Francijas karoga kuģiem no 1. janvāra līdz 30. jūnijam zvejojot minētajos apgabalos un iii) attiecībā uz komerciālajām zvejniecībām – sezonāls, bet attiecībā uz atpūtas zveju – visu gadu ilgstošs aizliegums zvejojot noteiktos ICES 8. apakšapgabala ģeogrāfiskajos apgabalos.

Nemot vērā to, ka i) 2026. gada 3. jūlija kopīgajā ieteikumā iekļautie pasākumi ir tie paši, kas sarkanspuru pagelei bijuši piemērojami kopš 2022. gada jūlija un par ko ZZTEK¹¹ ir secinājusi, ka tie varētu samazināt sarkanspuru pageles nozvejas, un tāpat tie palīdz sasniegt Regulas (ES) Nr. 1380/2013 2. pantā izvirzītos mērķus, ii) datu par minēto krājumu aizvien vēl ir maz un ICES ir ieteikusi 2027. gadā no minētā krājuma nezvejot¹², iii) pasākumi ir

⁵ Iestāžu nolīgums starp Eiropas Parlamentu, Eiropas Savienības Padomi un Eiropas Komisiju par labāku likumdošanas procesu (OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj).

⁶ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2023/56 (2022. gada 19. jūlijs), ar kuru attiecībā uz īpašiem tehniskiem pasākumiem par sarkanspuru pageli (*Pagellus bogaraveo*) ICES 6.–8. apakšapgabalā groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (OV L 5, 6.1.2023., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/56/oj).

⁷ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2024/491 (2023. gada 30. novembris), ar kuru attiecībā uz to īpašo tehnisko pasākumu pagarināšanu, kuri piemērojami attiecībā uz sarkanspuru pageli (*Pagellus bogaraveo*) ICES 6.–8. apakšapgabalā, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (OV L, 2024/491, 13.2.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/491/oj).

⁸ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2024/3204 (2024. gada 11. oktobris), ar ko attiecībā uz Manilas gliemeni un sarkanspuru pageli groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (OV L, 2024/3204, 31.12.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3204/oj).

⁹ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2025/1726 (2025. gada 27. jūnijs), ar ko Regulu (ES) 2019/1241 groza, lai labotu teritoriālo piemērošanas jomu, kas attiecas uz noteikumiem par Manilas gliemeni un sarkanspuru pageli (OV L, 2025/1726, 30.10.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/1726/oj).

¹⁰ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2025/2192 (2025. gada 6. augusts), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 groza attiecībā uz īpašiem tehniskiem pasākumiem par sarkanspuru pageli (*Pagellus bogaraveo*) ICES 6.–8. apakšapgabalā (OV L, 2025/2192, 29.10.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/2192/oj).

¹¹ <https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC126128>.

¹² ICES, 2026. "Sarkanspuru pagele (*Pagellus bogaraveo*) 6.–8. apakšapgabalā (Ķeltu jūra, Lamanšs un Biskajas līcis)", <https://doi.org/10.17895/ices.advice.30932393>.

stingrāki nekā bāzlīnijas pasākumi, kas sarkanspuru pagelei *ICES* 6.–8. apakšapgabalā bija piemērojami jau pirms Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2023/56 pieņemšanas, Komisija uzskata, ka Regulas (ES) 2019/1241 15. panta 4. punktā noteiktās prasības ir izpildītas.

2026. gada 10. jūlijā notika apspriešanās ar Zvejniecības un akvakultūras ekspertu grupu.

3. DELEĢĒTĀ AKTA JURIDISKIE ASPEKTI

Rīcības kopsavilkums

Deleģētais akts Regulas (ES) 2019/1241 VI un VII pielikumu groza ar mērķi sarkanspuru pagelei piemērojamo pasākumu termiņu pagarināt līdz 2027. gada 31. decembrim.

Juridiskais pamats

Regulas (ES) 2019/1241 2. panta 2. punkts un 15. panta 2. punkts.

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../..

(6.8.2026),

ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 groza attiecībā uz īpašiem tehniskiem pasākumiem par sarkanspuru pageli (*Pagellus bogaraveo*) ICES 6.–8. apakšapgabalā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (2019. gada 20. jūnijs) par zvejas resursu saglabāšanu un jūras ekosistēmu aizsardzību ar tehniskiem pasākumiem un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1967/2006, (EK) Nr. 1224/2009 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 un (ES) 2019/1022 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 894/97, (EK) Nr. 850/98, (EK) Nr. 2549/2000, (EK) Nr. 254/2002, (EK) Nr. 812/2004 un (EK) Nr. 2187/2005¹, un jo īpaši tās 2. panta 2. punktu un 15. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (ES) 2019/1241 ir noteikti īpaši tehniskie pasākumi, kas piemērojami Savienības ūdeņos. Tās VI pielikumā ir paredzēti reģionāli tehniskie pasākumi, kas īstenojami ziemeļrietumu ūdeņos, bet VII pielikumā – pasākumi, kas īstenojami dienvidrietumu ūdeņos.
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013² 18. panta 1. punkts noteic, ka konkrētā ģeogrāfiskā reģionā piemērojamo Savienības saglabāšanas pasākumu pārvaldībā tieši ieinteresētās dalībvalstis var iesniegt kopīgus ieteikumus par minēto pasākumu mērķu sasniegšanu.
- (3) Beļģija, Spānija, Francija, Nīderlande un Portugāle (Dienvidrietumu ūdeņu dalībvalstu reģionālā grupa) un Beļģija, Spānija, Francija, Īrija un Nīderlande (Ziemeļrietumu ūdeņu dalībvalstu reģionālā grupa) ir tieši ieinteresētas, attiecīgi, dienvidrietumu ūdeņu un ziemeļrietumu ūdeņu zvejniecību pārvaldībā.
- (4) 2026. gada 3. jūlijā Dienvidrietumu ūdeņu dalībvalstu reģionālā grupa un Ziemeļrietumu ūdeņu dalībvalstu reģionālā grupa iesniedza kopīgu ieteikumu, kurā ierosināja to pasākumu termiņu, kas kopš 2022. gada jūlija piemērojami sarkanspuru pageles (*Pagellus bogaraveo*) komerciālajās zvejniecībās un atpūtas zvejā ICES 6.–8. apakšapgabalā, pagarināt līdz 2027. gada 31. decembrim. Ierosināto pasākumu vidū ir i) minimālais saglabāšanas references izmērs (MSRI), kas komerciālajās zvejniecībās ICES 6.–8. apakšapgabalā nozvejotai sarkanspuru pagelei ir 36 cm, ii) aizliegums Francijas karoga kuģiem no 1. janvāra līdz 30. jūnijam zvejot minētajos apgabalos un iii) attiecībā uz komerciālajām zvejniecībām – sezonāls, bet attiecībā uz

¹ OV L 198, 25.7.2019., 105. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>.

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

atpūtas zveju – visu gadu ilgstošs aizliegums zvejot noteiktos *ICES* 8. apakšapgabalā ģeogrāfiskajos apgabalos.

- (5) 2026. gada 10. jūlijā notika apspriešanās ar Zvejniecības un akvakultūras ekspertu grupu.
- (6) Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komiteja (ZZTEK) 2021. gadā novērtēja pasākumus, kas sarkanspuru pagelei bijuši piemērojami kopš 2022. gada jūlija, un secināja, ka tie varētu samazināt sarkanspuru pageles nozvejas un tādā veidā palīdzēt sasniegt Regulas (ES) Nr. 1380/2013 2. pantā izvirzītos mērķus.
- (7) Ņemot vērā, pirmkārt, ZZTEK secinājumu, otrkārt, to, ka datu par minēto krājumu aizvien vēl ir maz un *ICES* ir ieteikusi 2027. gadā no minētā krājuma nezvejot, un, treškārt, to, ka attiecīgie pasākumi ir stingrāki nekā bāzlīnijas pasākumi, kas sarkanspuru pagelei *ICES* 6.–8. apakšapgabalā bija piemērojami jau pirms to pasākumu pieņemšanas, kuru termiņu tagad lūgts pagarināt, Komisija uzskata, ka Regulas (ES) 2019/1241 15. panta 4. punktā noteiktās prasības ir izpildītas.
- (8) Abi šīs regulas pamatā esošie pilnvarojumi, kas attiecībā uz atpūtas zveju un uz komerciālajām zvejniecībām paredzēti, attiecīgi, Regulas (ES) 2019/1241 2. panta 2. punktā un 15. panta 2. punktā, visu minēto pasākumu sakarā ir būtiski saistīti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīguma par labāku likumdošanas procesu³ 31. punkta nozīmē. Proti, visu minēto tehnisko pasākumu mērķis ir veicināt zvejas resursu saglabāšanu noteiktā reģionā, tie visi ir ierosināti vienā kopīgajā ieteikumā, ko iesniegušas dalībvalstis, kuras ir tieši ieinteresētās tā paša reģiona zvejniecību pārvaldībā, un visu minēto pasākumu mērķis ir grozīt viena un tā paša lēģislatīvā akta pielikumus.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi tieši ietekmē Savienības kuģu zvejas sezonas plānošanu un ar to saistītās saimnieciskās darbības, tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā pēc iespējas drīzāk.
- (10) Tā kā pasākumi, kuru termiņš jāpagarina, zaudē spēku 2026. gada 31. decembrī, juridiskās nepārtrauktības labad šī regula būtu jāpiemēro no 2027. gada 1. janvāra.
- (11) Ar šo regulu ieviestie pasākumi, kas piemērojami Savienības ūdeņiem, ir paredzēti, lai sasniegtu mērķus, kuri noteikti 494. panta 1. un 2. punktā Tirdzniecības un sadarbības nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienai, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses⁴, un tajos ņemti vērā tā paša nolīguma 494. panta 3. punktā minētie principi. Tie neskar pasākumus, kas piemērojami Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes ūdeņos.
- (12) Tāpēc Regula (ES) 2019/1241 būtu attiecīgi jāgroza,

³ Iestāžu nolīgums starp Eiropas Parlamentu, Eiropas Savienības Padomi un Eiropas Komisiju par labāku likumdošanas procesu (OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj).

⁴ Tirdzniecības un sadarbības nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienai, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses (OV L 149, 30.4.2021., 10. lpp., ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj)).

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

**Tehniskie pasākumi attiecībā uz sarkanspuru pageli (*Pagellus bogaraveo*) ICES 6.–
8. apakšapgabalā**

Regulas (ES) 2019/1241 VI un VII pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Stāšanās spēkā un piemērošanas laikposms

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2027. gada 1. janvāra līdz 2027. gada 31. decembrim.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 6.8.2026

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN*